

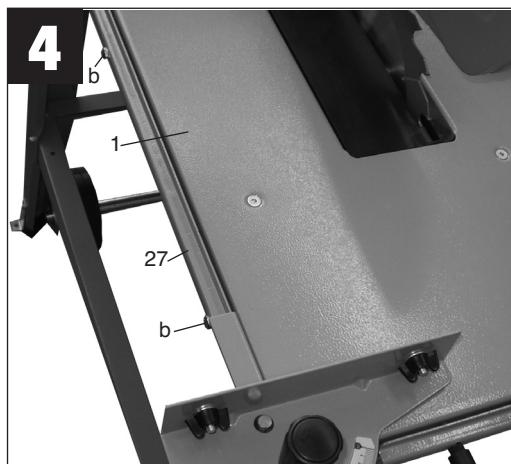
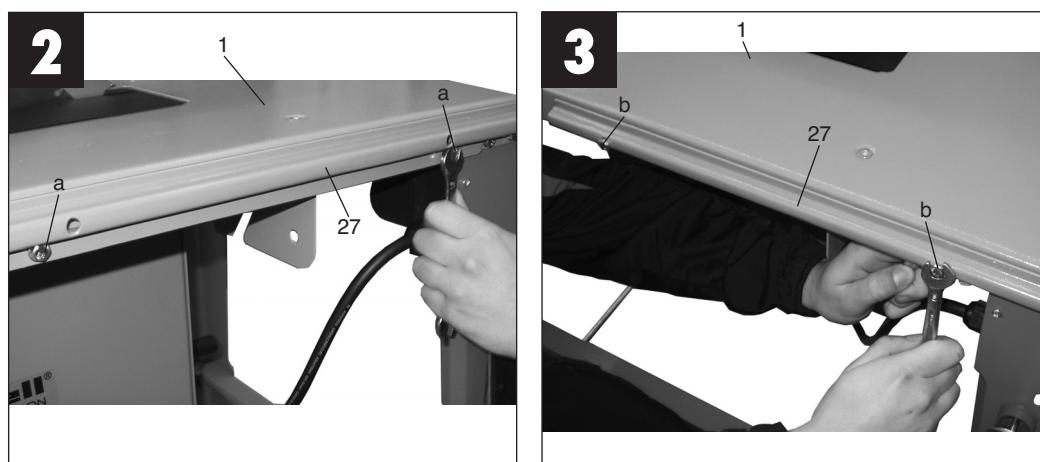
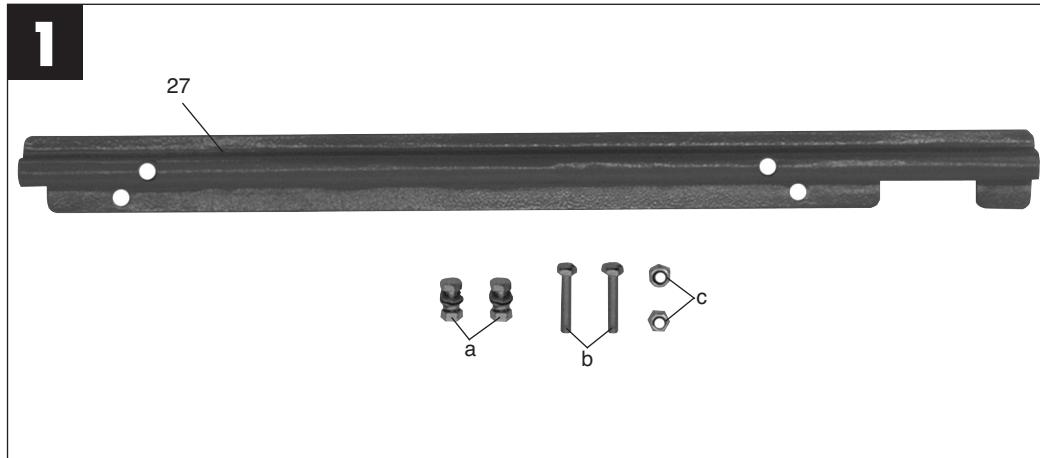
(S) Monteringsanvisningar
Styrskena för geringsanhåll

(FIN) Asennusohje
Poikittaisvasteen ohjauskisko

(DK) Monteringsvejledning for
ledeskinne til tværanslag

(LV) Montāžas instrukcija
„Šķērsatdures vadīklas sliede”

3



2

(S)

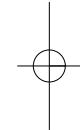
- Monter styrskenan för geringsanhålllet (27) med skruvar, muttrar, distansbrickor och låsringar (a) på sågbordet (1) enligt beskrivningen i bild 2.
- Dra åt de båda skruvarna (b) med låsmuttrarna (c) löst på styrskenan för geringsanhålllet (27) enligt beskrivningen i bild 2.
- Skjut in universalanhålllet (7) i styrskenan för geringsanhålllet (27) och dra sedan åt båda skruvar (b) så pass mycket tills universalanslaget (7) kan flyttas fram och tillbaka i styrskenan för geringsanhålllet (27) utan spelrum.

(U)

- Montējet šķērsatdures vadiklas sliedi (27) pie zāģgalda (1), izmantojot skrūves, uzgriežņus, paplāksnes un atspriegdzenus (a), kā parādīts 2. attēlā.
- Viegli pievelciet abas skrūves (b) uz šķērsatdures vadiklas sliedes (27), izmantojot uzgriežņus ar automātisku bloķēšanu (c), kā parādīts 2. attēlā.
- Ievirziet universālo atduri (7) šķērsatdures vadiklas sliedē (27) un tagad pievelciet abas skrūves (b) tiktāl, lai universālā atdure (7) bez brīvktibas kustētos šurpu turpu šķērsatdures vadiklas sliedē (27).

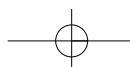
(IN)

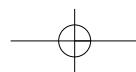
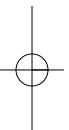
- Asenna poikittaisvasteen (27) ohjauskisko ruuviin, muttereiden, aluslevyjen ja varmistusrenkaiden (a) avulla sahanpöytään (1) kuten kuvassa 2 näytetään.
- Kierrä molemmat ruuvit (b) itselukittuvilla muttereilla (c) löysästi poikittaisvasteen (27) ohjauskiskoon kuten kuvassa 2 näytetään.
- Työnnä yleisvaste (7) poikittaisvasteen (27) ohjauskiskoon ja kiristä sitten molempia ruuveja (b) niin paljon, että yleisvastetta (7) voi liikuttaa edestakaisin poikittaisvasteen (27) ohjauskiskossa ilman välystä.



(OK N)

- Monter tværanslagets (27) ledeskinne til savbordet (1) ved hjælp af skruer, møtrikker, mellem-lægsskiver og låseringe (a), som vist på fig. 2.
- Spænd de to skruer (b) løst på tværanslagets (27) ledeskinne ved hjælp af de selvspændende møtrikker (c), som vist på fig. 2.
- Skub universalanslaget (7) ind i tværanslagets (27) ledeskinne, og spænd nu de to skruer (b) så meget, at universalanslaget (7) kan bevæges frem og tilbage ind i tværanslagets (27) ledeskinne uden slør.





EH 03/2007